



Distr.: Limited
7 December 2019
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الحادية والخمسون

مدريد، ٢-٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩

البند ٧(ب) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض

البحوث والمراقبة المنهجية

البحوث والمراقبة المنهجية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) علماً مع التقدير بالأنشطة والمعلومات الواردة في البيانات التي أدلى بها في هذه الدورة ممثلون عن كل من المنظمة الأوروبية لاستغلال السواتل المخصصة للأرصاد الجوية باسم اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض وفريق التنسيق المعني بسواتل الأرصاد الجوية، والنظام العالمي لمراقبة المناخ، ولجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، والبرنامج العالمي لبحوث المناخ، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية^(١).

٢- ولاحظت هيئة المشورة مع التقدير أيضاً الإسهامات التالية من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية في هذه الدورة: البيان المؤقت للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية عن حالة المناخ العالمي في ٢٠١٩؛ والنشرة الخاصة بغازات الدفيئة لعام ٢٠١٩؛ وتقرير حالة الخدمات المناخية لعام ٢٠١٩؛ والمستجدات المتعلقة بأنشطة النظام العالمي لمراقبة المناخ، والبرنامج العالمي لبحوث المناخ، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والإطار العالمي للخدمات المناخية^(٢).

(١) متاحة في الرابط <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> والرابط

<https://unfccc.int/node/820>.

(٢) مثل الحاشية ١ أعلاه.



الرجاء إعادة الاستعمال



٣- ولاحظت هيئة المشورة إصدار التقرير الخاص الذي أعدته الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن التغير المناخي والأراضي^(٣)، والتقرير الخاص الذي أعدته الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن المحيطات والغلاف الجليدي في مناخ متغير^(٤)، وكذلك المناسبات الخاصة التي عقدتها هيئة المشورة والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن هذين التقريرين خلال هذه الدورة^(٥). وأعربت عن تقديرها وامتنانها للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والأوساط العلمية لإعدادهما هذين التقريرين الخاصين.

٤- وأحاطت هيئة المشورة علماً بالعروض المقدمة من الأطراف في يوم معلومات الأرض لعام ٢٠١٩^(٦). وأحاطت علماً أيضاً بالملزمة الإعلامية التي أعدها رئيسها لتقديم لمحة عامة عن المناسبة قبل انعقاد هذه الدورة^(٧).

٥- وأعربت هيئة المشورة عن تقديرها للأمانة لتنظيمها يوم معلومات الأرض لعام ٢٠١٩ في ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩ بالاقتران مع هذه الدورة^(٨). وأعربت أيضاً عن تقديرها للأطراف ولجميع المنظمات والبرامج المشاركة وممثليها على مساهماتهم في يوم معلومات الأرض. ورحبت هيئة المشورة بالعروض المتنوعة الزاخرة بالمعلومات والملصقات والحوار، وبأهمية التبادل الثري للمعلومات أثناء ذلك اليوم.

٦- وطلبت هيئة المشورة إلى رئيسها أن يعد تقريراً موجزاً عن يوم معلومات الأرض لعام ٢٠١٩، بما في ذلك معلومات عن الفجوات المعرفية المبلغ عنها فيما يتعلق بالمراقبة المنهجية، على أن يتاح قبل دورتها الثانية والخمسين (حزيران/يونيه ٢٠٢٠).

٧- ولاحظت هيئة المشورة مع القلق حالة النظام المناخي العالمي، حسبما ذكر في يوم معلومات الأرض لعام ٢٠١٩.

٨- وأقرت هيئة المشورة بأهمية استمرار المراقبة المنهجية، باستخدام أجهزة الاستشعار في وضع القياس أو عن بعد، بما في ذلك الاستشعار عن بعد من الفضاء، لرصد التغيرات في الغلاف الجوي، والمحيطات، والغلاف الجليدي، وعلى الأرض، لدعم التكيف، لا سيما في المجتمعات المحلية والنظم الإيكولوجية الضعيفة، وللتخفيف من آثار تغير المناخ. وسلمت هيئة المشورة أيضاً بأهمية المراقبة المنهجية لتعزيز فهم دور المحيطات في النظام المناخي ودعم التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره في المجتمعات المحلية المعرضة للتغيرات في المحيطات.

(٣) الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، ٢٠١٩. التقرير الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن تغير المناخ، والتصحّر، وتدهور الأراضي، والإدارة المستدامة للأراضي، والأمن الغذائي، وتدفقات غازات الدفيئة في النظم الإيكولوجية الأرضية. يمكن الاطلاع عليه في الموقع الشبكي التالي: <https://www.ipcc.ch/report/srcl/>.

(٤) الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ ٢٠١٩. التقرير الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن المحيطات والغلاف الجليدي في مناخ متغير. يمكن الاطلاع عليه في الموقع الشبكي التالي: <https://www.ipcc.ch/srocc/home/>.

(٥) انظر <https://unfccc.int/event/srocc-special-event> and <https://unfccc.int/event/srcl-special-event>.

(٦) مثل الحاشية ١ أعلاه.

(٧) متاحة في: https://unfccc.int/sites/default/files/resource/COP25_EarthInformationDay_Informationnote.pdf.

(٨) انظر <https://unfccc.int/node/200761>.

٩- وألقت هيئة المشورة الضوء على أهمية تعزيز المراقبة المنهجية، وإدماج البيانات في نماذج نظام الأرض وغيرها من النماذج المناخية لمواصلة تطوير النماذج المناخية العالمية والإقليمية (والحد من أوجه عدم اليقين المرتبطة بها) ولتحسين إعادة التحليل التاريخي، وتقديرات الانبعاثات، والتصورات المستقبلية، بما في ذلك في دعم تنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس.

١٠- وشجعت هيئة المشورة الأطراف والمنظمات ذات الصلة على مواصلة وتعزيز وتحسين المراقبة المنهجية، وزيادة كثافة شبكة المراقبة، وسد ثغرات المراقبة المنهجية، بما في ذلك الثغرات الموجودة في نظم رصد الهواء العلوي وفي رصد المحيطات والغلاف الجليدي والمناطق الجبلية المرتفعة، فضلاً عن آثار تغير المناخ، لا سيما في أكثر المناطق والبلدان عرضة لها.

١١- ورحبت هيئة المشورة بعمل الأوساط العلمية، والأطراف، ومقدمي الخدمات المناخية، ووكالات الفضاء في جمع وإدارة البيانات ومنتجات البيانات المجهزة والتبادل المفتوح لها من أجل التصدي لتغير المناخ والمخاطر المناخية الحالية والمقبلة. وحثت هيئة المشورة الأطراف والمنظمات ذات الصلة على المضي في إرساء ودعم التبادل المفتوح للبيانات وتطوير منتجات بيانات ذات صلة وإتاحتها للجميع وتيسير استخدامها، لا سيما من أجل دعم ورصد التكيف والتخفيف.

١٢- ونوهت هيئة المشورة بالعمل الهام الذي تضطلع به أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ وما تقوم به من جهود للتنسيق مع جهات منها أمانة النظام العالمي لرصد المحيطات، وأحاطت علماً بالتقدم المحرز في تنفيذ خطة تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المناخ^(٩). وأحاطت علماً أيضاً بخطة النظام العالمي لمراقبة المناخ لتقديم لمحة عامة عن حالة النظام العالمي لمراقبة المناخ عام ٢٠٢١، وسد الثغرات، وتحديد الاحتياجات الجديدة للنظام، وتحديث خطة تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المناخ عام ٢٠٢٢^(١٠). وشجعت هيئة المشورة الأطراف والمشاركين في رعاية النظام العالمي لمراقبة المناخ^(١١) والمنظمات المعنية على المشاركة بنشاط في هذا العمل.

١٣- ورحبت هيئة المشورة بنتائج حلقات العمل الإقليمية المشتركة بين النظام العالمي لمراقبة المناخ والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والخاصة بنظام الرصد العالمي المتكامل^(١٢)، التي عقدت لفائدة كل من جزر المحيط الهادئ (في نادي، فيجي، في الفترة من ٩ إلى ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧)، وشرق أفريقيا (في عنتيبي، أوغندا، في الفترة من ٣١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨) ومنطقة البحر الكاريبي (في مدينة بليز، بليز، في الفترة من ١٠ إلى ١٢ تموز/يوليه ٢٠١٩). وأحاطت علماً بالرسائل الرئيسية المنبثقة عن حلقة العمل الأخيرة^(١٣) وبضرورة مواصلة عقد هذا النوع من حلقات العمل في مناطق أخرى. ونوهت بإنشاء المنظمة العالمية للأرصاد الجوية لشبكة الرصد الأساسي العالمية^(١٤).

(٩) انظر <https://gcoss.wmo.int/en/gcos-implementation-plan>.

(١٠) التي ناقشها اجتماع الأفرقة المشتركة في النظام العالمي لمراقبة المناخ، المعقود في مراكش، المغرب، في آذار/مارس ٢٠١٩؛ انظر <https://gcoss.wmo.int/en/gcos-joint-panels-meeting>.

(١١) لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، والمجلس العلمي الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية.

(١٢) انظر <https://gcoss.wmo.int/en/regional-workshops>.

(١٣) انظر <https://gcoss.wmo.int/en/wmo-gcoswigos-caribbean-workshop-observations-climate-and-meteorology>.

(١٤) انظر <https://www.wmo.int/pages/prog/www/wigos/GBON.html>.

١٤ - وأشارت هيئة المشورة إلى الاستنتاجات التي خلصت إليها في دورتها السابعة والأربعين^(١٥)، مرجحة بالعمل المتواصل الذي يضطلع به الفريق العامل المعني بالمناخ المشترك بين اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض وفريق التنسيق المعني بسواتل الأرصاد الجوية استجابةً لخطة تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المناخ^(١٦). ونوهت بالنهج النظامي في بنية الكوكبة، التي تضم مكونات ساتلية وموقعية ومكونات نمذجة خاصة بتقديرات الانبعاثات، لرصد ثاني أكسيد الكربون والميثان من الفضاء^(١٧). وشجعت وكالات الفضاء وواضعي النماذج والأطراف على الانخراط الفعلي في تنفيذ واستخدام هذا النظام.

١٥ - وشددت هيئة المشورة من جديد على ضرورة استمرار التمويل اللازم لتلبية الاحتياجات الأساسية لمراقبة المناخ على الصعيد العالمي بموجب الاتفاقية.

١٦ - ودعت هيئة المشورة الأطراف والمنظمات ذات الصلة إلى تقديم آرائها بشأن المواضيع التي يمكن تناولها في يوم معلومات الأرض عام ٢٠٢٠، المقرر عقده بالاقتران مع الدورة الثالثة والخمسين لهيئة المشورة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٠)، وأيام المعلومات المقررة في السنوات اللاحقة، عن طريق بوابة المساهمات^(١٨) بحلول ١٤ آب/أغسطس ٢٠٢٠.

(١٥) FCCC/SBSTA/2017/7، الفقرة ٥٩.

(١٦) انظر http://ceos.org/document_management/Meetings/COP-21/COP-21_2015/Strategy-Towards-Architecture-for-Climate-Monitoring-from-Space.pdf.

(١٧) انظر http://ceos.org/document_management/Virtual_Constellations/ACC/Documents/CEOS_AC_VC_GHG_White_Paper_Publication_Draft2_20181111.pdf.

(١٨) https://unfccc.int/submissions_and_statements.